



ENGIE PRODUZIONE S.p.A.

27 Novembre 2020

Protocollo UGEGSPR017102020

Via PEC

Spett.le

**MINISTERO DELLO SVILUPPO ECONOMICO**

Direz. Generale per le infrastrutture e la sicurezza dei  
Sistemi energetici e geominerari  
Ex Div. IV – Impianti, infrastrutture e sistemi di rete  
[dgmereen.div04@pec.mise.gov.it](mailto:dgmereen.div04@pec.mise.gov.it)

**MINISTERO DELLO SVILUPPO ECONOMICO**

Direzione Generale Pianificazione e Gestione Spettro Radio Elettrico  
Div. II – Attività Internazionali e Pianificazione delle Frequenze  
[dqpgsr.segreteria@pec.mise.gov.it](mailto:dqpgsr.segreteria@pec.mise.gov.it)  
[dqpgsr.div02@pec.mise.gov.it](mailto:dqpgsr.div02@pec.mise.gov.it)  
[sergio.pulcini@mise.gov.it](mailto:sergio.pulcini@mise.gov.it)

**MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE**

Direzione generale per le valutazioni ambientali

[cress-dg@minambiente.it](mailto:cress-dg@minambiente.it)

- Divisione II - Sistemi di valutazione ambientale  
[dva-2@minambiente.it](mailto:dva-2@minambiente.it)
- Divisione III - Rischio rilevante e Autorizzazione Integrata Ambientale  
[cress@pec.minambiente.it](mailto:cress@pec.minambiente.it)  
[dva-3@minambiente.it](mailto:dva-3@minambiente.it)

**MINISTERO DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI**

Direzione Generale Archeologia, Belle Arti e Paesaggio  
Servizio V – Tutela del Paesaggio  
[mbac-dg-abap@mailcert.beniculturali.it](mailto:mbac-dg-abap@mailcert.beniculturali.it)  
[mbac-dg-abap.servizio5@mailcert.beniculturali.it](mailto:mbac-dg-abap.servizio5@mailcert.beniculturali.it)

**SOPRINTENDENZA ARCHEOLOGIA, BELLE ARTI E PAESAGGIO  
PER L'AREA METROPOLITANA DI TORINO**

[mbac-sabap-to@mailcert.beniculturali.it](mailto:mbac-sabap-to@mailcert.beniculturali.it)

**MINISTERO DELLA SALUTE**

Direzione Generale per la Prevenzione Sanitaria - Ufficio IV  
[dgprev@postacert.sanita.it](mailto:dgprev@postacert.sanita.it)

**MINISTERO DELL'INTERNO**

Dipartimento dei VVFF, Soccorso Pubblico e Difesa Civile  
Direzione Centrale per la Prevenzione e Sicurezza Tecnica  
Area Rischi Industriali  
[dc.prevenzionest@cert.vigilfuoco.it](mailto:dc.prevenzionest@cert.vigilfuoco.it)

---

ENGIE Produzione S.p.A.

Viale Giorgio Ribotta, n. 31  
00144 Roma – Italia

Tel +39 06 310321 – Fax +39 06 31032661

Capitale sociale 65.160.000,00 euro i.v. – Codice Fiscale e Partita IVA n° 02019870696  
REA n° 1025049

Società con Socio Unico sottoposta all'attività di direzione e coordinamento di  
ENGIE Italia S.p.A.



**COMANDO PROVINCIALE DEI VIGILI DEL FUOCO DI TORINO**

[com.prev.torino@cert.vigilfuoco.it](mailto:com.prev.torino@cert.vigilfuoco.it)

**MINISTERO DELLA DIFESA**

Direzione Generale Lavori e Demanio

[geniodife@postacert.difesa.it](mailto:geniodife@postacert.difesa.it)

**REGIONE PIEMONTE**

Presidenza

[gabinettopresidenza-giunta@cert.regione.piemonte.it](mailto:gabinettopresidenza-giunta@cert.regione.piemonte.it)

Direzione Ambiente, governo e tutela del territorio

[territorio-ambiente@cert.regione.piemonte.it](mailto:territorio-ambiente@cert.regione.piemonte.it)

Settore Sviluppo energetico sostenibile

[sviluppoenergetico@cert.regione.piemonte.it](mailto:sviluppoenergetico@cert.regione.piemonte.it)

[filippo.baretti@regione.piemonte.it](mailto:filippo.baretti@regione.piemonte.it)

**CITTÀ METROPOLITANA DI TORINO**

[protocollo@cert.cittametropolitana.torino.it](mailto:protocollo@cert.cittametropolitana.torino.it)

**COMUNE DI LEINÌ**

[comune.leini.to@cert.legalmail.it](mailto:comune.leini.to@cert.legalmail.it)

e, p.c. :

**ISPRA – ISTITUTO SUPERIORE PER LA PROTEZIONE  
E LA RICERCA AMBIENTALE**

[protocollo.ispra@ispra.legalmail.it](mailto:protocollo.ispra@ispra.legalmail.it)

**ARPA PIEMONTE**

[protocollo@pec.arpa.piemonte.it](mailto:protocollo@pec.arpa.piemonte.it)

**AGENZIA DELLE DOGANE E DEI MONOPOLI**

Ufficio delle Dogane di Torino

[dogane.torino@pec.adm.gov.it](mailto:dogane.torino@pec.adm.gov.it)

**TERNA RETE ITALIA S.P.A.**

Codice Pratica Connessione 201900571

Codice CENSIMP IM\_S01LNEI

Direzione Dispacciamento e Conduzione

Connessioni RTN

[connessioni@pec.terna.it](mailto:connessioni@pec.terna.it)

[dispacciamentoconduzione@pec.terna.it](mailto:dispacciamentoconduzione@pec.terna.it)

**ENAC**

[protocollo@pec.enac.gov.it](mailto:protocollo@pec.enac.gov.it)

**ENAV**

[protocollogenerale@pec.enav.it](mailto:protocollogenerale@pec.enav.it)

**PRESIDENZA DEL CONSIGLIO**

**DIPARTIMENTO DEL COORDINAMENTO AMMINISTRATIVO**

[segreteria.dica@mailbox.governo.it](mailto:segreteria.dica@mailbox.governo.it)

[d.attubato@palazzochigi.it](mailto:d.attubato@palazzochigi.it)

[V.Conte@palazzochigi.it](mailto:V.Conte@palazzochigi.it)



**OGGETTO: COMUNICAZIONE FINE LAVORI - Centrale Termoelettrica sita nel Comune di Leini (TO) - ENGIE Produzione S.p.A. - Decreto del Ministero dello Sviluppo Economico n. 55/05/2019 – Installazione di un sistema di accumulo a batterie da circa 6 MW per la regolazione primaria di frequenza (UPI).**

Con la presente,

facendo seguito a quanto disposto dall'art. 2 del Decreto in oggetto in relazione al programma dei lavori concernenti l'installazione del suindicato sistema di accumulo a batterie, la scrivente società comunica che :

- in data 04/05/2020 è stato inviato il piano di dismissione e computo estimativo alla Regione Piemonte e al Ministero dello Sviluppo Economico Direzione Generale per le Infrastrutture e la Sicurezza dei Sistemi Energetici e Geominerari Ex Div.IV – Impianti, infrastrutture e sistemi di rete (con lettera Prot.UGEGSPR007102020);
- in data 06/05/2020 è stato inviato il progetto esecutivo delle opere elettriche e civili al Ministero dello Sviluppo Economico, Direzione Generale per le Infrastrutture e la Sicurezza dei Sistemi Energetici e Geominerari Ex Div.IV – Impianti, infrastrutture e sistemi di rete e in c/c alla Regione Piemonte e al Comune di Leini (con lettera Prot.UGEGSPR007132020);
- in data 06/05/2020 è stato inviato il progetto esecutivo delle opere e delle interferenze elettriche al Ministero dello Sviluppo Economico,- Direzione Generale Pianificazione e Gestione Spettro Radio Elettrico Div.II, Attività Internazionali e Pianificazione delle Frequenze e in c/c alla Direzione Generale per le Infrastrutture e la Sicurezza dei Sistemi Energetici e Geominerari (con lettera Prot.UGEGSPR007112020);
- In data 11/05/2020 è stata inviata la comunicazione inerente la data di deposito del progetto definitivo presso gli uffici comunali in materia di edilizia e il nominativo del Direttore dei Lavori responsabile della conformità delle opere al progetto definitivo (con lettera Prot.UGEGSPR007322020) al Ministero Sviluppo Economico (Direzione Generale per le Infrastrutture e la sicurezza dei Sistemi Energetici e Geominerari Ex Div.IV – Impianti, infrastrutture e sistemi di rete). La variazione della data di deposito del progetto definitivo a seguito di rettifica è stata inviata in data 13/05/2020 (con lettera Prot.UGEGSPR007522020);
- in data 13/05/2020 è stata inviata la comunicazione dell'avvio dei lavori (con lettera Prot. UGEGSPR007372020) a Ministero Sviluppo Economico (Direzione Generale per le Infrastrutture e la sicurezza dei Sistemi Energetici e Geominerari, Direzione Generale Pianificazione e Gestione Spettro Radio Elettrico Div.II – Attività internazionali e Pianificazione delle Frequenze), Ministero dell'Ambiente e della tutela del Territorio e del Mare (Direzione Generale per le Valutazioni Ambientali, Divisione II – Sistemi Valutazione Ambientale, Divisione III – Rischio rilevante e AIA), Ministero dei Beni e delle Attività Culturali, Soprintendenza Archeologia-Belle Arti e paesaggio per l'area metropolitana di Torino, Ministero della Salute, Ministero dell'Interno, Comando Provinciale Vigili del Fuoco di Torino, Ministero della Difesa, Regione Piemonte (Presidenza, Direzione Ambiente, Governo e tutela del Territorio, Settore Sviluppo Energetico Sostenibile), Città metropolitana di Torino, Comune di Leini e, p.c., ISPRA, ARPA Piemonte, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli, Terna Rete Italia S.p.A., ENAC, ENAV, Presidenza del Consiglio – Dipartimento del Coordinamento Amministrativo;



- in data 17/07/2020 è stato inviato il Rapporto Semestrale sullo stato di avanzamento dei lavori, periodo 18/05/2020-30/06/2020 (con lettera Prot.UGEGSPR011082020), a Ministero Sviluppo Economico (Direzione Generale per le Infrastrutture e la sicurezza dei Sistemi Energetici e Geominerari, Direzione Generale Pianificazione e Gestione Spettro Radio Elettrico Div.II – Attività internazionali e Pianificazione delle Frequenze), Ministero dell’Ambiente e della tutela del Territorio e del Mare (Direzione Generale per le Valutazioni Ambientali, Divisione II – Sistemi Valutazione Ambientale, Divisione III – Rischio rilevante e AIA), Ministero dei Beni e delle Attività Culturali, Soprintendenza Archeologia-Belle Arti e paesaggio per l’area metropolitana di Torino, Ministero della Salute, Ministero dell’Interno, Comando Provinciale Vigili del Fuoco di Torino, Ministero della Difesa, Regione Piemonte (Presidenza, Direzione Ambiente, Governo e tutela del Territorio, Settore Sviluppo Energetico Sostenibile), Città metropolitana di Torino, Comune di Leini e, p.c., ISPRA, ARPA Piemonte, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli, Terna Rete Italia S.p.A., ENAC, ENAV, Presidenza del Consiglio – Dipartimento del Coordinamento Amministrativo.

La scrivente società rende noto altresì - con riguardo alle prescrizioni di cui all’art. 3 del suddetto Decreto e del suo allegato - che :

**a) In relazione alla prescrizione imposta dal Ministero Sviluppo Economico/ Direzione Generale per le Infrastrutture e la sicurezza dei Sistemi Energetici e Geominerari** - il quale richiedeva che, dalla data di inizio lavori sino alla conclusione delle verifiche di ottemperanza delle suddette prescrizioni, allo scadere di ogni semestre solare, entro il termine dei successivi 30 giorni, ENGIE Produzione S.p.A. trasmettesse al MISE, al MATTM, al MIBAC e alla Soprintendenza archeologia, belle arti e paesaggio per l’area metropolitana di Torino, al Ministero dell’Interno, al Ministero della Salute, al Comando Provinciale dei Vigili del fuoco di Torino nonché alla Regione Piemonte, alla Città Metropolitana di Torino e al Comune di Leini e a tutte le altre amministrazioni e enti interessati dalla verifica di ottemperanza un rapporto concernente lo stato dell’intervento realizzato e l’ottemperanza alle prescrizioni, nel formato approvato da questa medesima Direzione Generale con nota 0018393 del 5/11/2007 - **in data 17/07/2020 (con lettera Prot.UGEGSPR011082020)**, si è provveduto ad inviare quanto richiesto relativamente al I semestre 2020 a Ministero Sviluppo Economico (Direzione Generale per le Infrastrutture e la sicurezza dei Sistemi Energetici e Geominerari, Direzione Generale Pianificazione e Gestione Spettro Radio Elettrico Div.II – Attività internazionali e Pianificazione delle Frequenze), Ministero dell’Ambiente e della tutela del Territorio e del Mare (Direzione Generale per le Valutazioni Ambientali, Divisione II – Sistemi Valutazione Ambientale, Divisione III – Rischio rilevante e AIA), Ministero dei Beni e delle Attività Culturali, Soprintendenza Archeologia-Belle Arti e paesaggio per l’area metropolitana di Torino, Ministero della Salute, Ministero dell’Interno, Comando Provinciale Vigili del Fuoco di Torino, Ministero della Difesa, Regione Piemonte (Presidenza, Direzione Ambiente, Governo e tutela del Territorio, Settore Sviluppo Energetico Sostenibile), Città metropolitana di Torino, Comune di Leini e, p.c., ISPRA, ARPA Piemonte, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli, Terna Rete Italia S.p.A., ENAC, ENAV, Presidenza del Consiglio – Dipartimento del Coordinamento Amministrativo;

**b) In relazione alla prescrizione imposta dalla Direzione Interregionale per la Liguria, il Piemonte e la Valle d’Aosta - Ufficio delle Dogane di Torino - Area Verifiche e Controlli dell’Agenzia Dogane Monopoli**, è stata presentata domanda di rinnovo della licenza fiscale di esercizio **in data 03/11/2020 (con lettera Prot. UGEGSPR016222020 del 28/10/2020)** a Ufficio delle Dogane, Area Gestione Tributi, Ufficio Regimi Doganali e Fiscali;

c) **In relazione alla prescrizione imposta dal Ministero dello Sviluppo Economico - Direzione generale per le infrastrutture e la sicurezza dei sistemi energetici e geominerari** – il quale richiedeva di comunicare al Ministero dello Sviluppo Economico l'avvenuto deposito del progetto definitivo, presso gli uffici comunali competenti in materia di edilizia nonché il nominativo del direttore dei lavori responsabile della conformità delle opere al progetto definitivo - **in data 11/05/2020** è stata inviata la comunicazione **Prot.UGEGSPR007322020** al Ministero Sviluppo Economico (Direzione Generale per le Infrastrutture e la sicurezza dei Sistemi Energetici e Geominerari Ex Div.IV – Impianti, infrastrutture e sistemi di rete); e successivamente, **in data 13/05/2020 - Prot.UGEGSPR007522020** è stata inviata la comunicazione relativa alla variazione della data di deposito del progetto definitivo a seguito di rettifica.

d) **In relazione alla prescrizione imposta dal Ministero Sviluppo Economico – Direzione Generale Pianificazione e Gestione Spettro Radio Elettrico** – il quale richiedeva di inviare il progetto esecutivo delle opere e delle interferenze elettriche sia statiche che sotterranee nonché la relazione di calcolo sulla compatibilità elettromagnetica in conformità alle Norme CEI 103-6 e successive con impianti TLC della Rete Pubblica di Comunicazioni e, ad inizio e fine lavori, le relative comunicazioni per poter permettere ai funzionari preposti dell'Ispettorato Piemonte e Valle d'Aosta, di effettuare le previste verifiche tecniche - **in data 06/05/2020 (Prot.UGEGSPR007112020)** è stato inviato il progetto esecutivo delle opere e delle interferenze elettriche alla Direzione Generale di riferimento e in c/c alla Direzione Generale per le Infrastrutture e la Sicurezza dei Sistemi Energetici e Geominerari;

La scrivente società, alla luce di quanto sopra esposto, comunica, infine, che **in data 23 Novembre 2020 sono stati portati a termine i lavori relativi all'installazione del sistema di cui all'oggetto.**

Rimanendo a disposizione per qualsiasi ulteriore informazione, si porgono distinti saluti.

ENGIE Produzione S.p.A.  
Ing. Gelu Rapotan  
Amministratore Delegato

